

# Souriez, même si ce n'est plus la rentrée !



## Sommaire

Il faut le savoir !	2 - 4
Il y a de l'animation dans nos sections !	5 - 7
Conseils en prévention	8
Envie de bouger ?	9
EPFC.comme... Ronan Healy	10
EPFC.comme... Carine Poelmans	11 - 12
Et pour finir...	13

Voilà, la rentrée de septembre est derrière nous et déjà... les feuilles tourbillonnent au gré d'un vent frais qui a remplacé la douce brise d'été, la nuit tombe de plus en plus rapidement, le givre menace nos pare-brises, ... bref mille raisons pour chacun d'entre nous de laisser s'affaïsser les coins de nos lèvres charnues (ou pas).

Mais à la veille de ce congé de Toussaint, l'EPFC.com se charge de changer tout ça en parsemant ses pages d'événements heureux, de petits bonheurs en tout genre, de beaux projets, et de fierté. Laissez-vous tenter par une lecture qui vous donnera mille et une raisons de garder le sourire.

Véronique PADOAN

Edito



## Les inscriptions...

...en pratique

Par facilité pour tous, les informations de chaque session d'inscriptions sont désormais reprises sur l'Extranet : <http://extranet.epfc.eu/inscriptions/209-les-inscriptions.html>

Vous trouverez dans cet article un lien menant vers un dossier Google Drive. Ce dossier rassemble le guide des réinscriptions en anglais et en français, la note envoyée aux professeurs et aux secrétaires de centre, le folder d'information générale distribué au public, ainsi que le planning détaillant l'organisation de la prochaine session d'inscriptions.

Pour pouvoir accéder à ce dossier Google Drive, vous devez obligatoirement :

- vous identifier sur l'Extranet
- activer l'un des services Google en cliquant sur l'une des icônes suivantes :



Si vous êtes déjà connecté aux services Google avec votre compte privé, vous aurez la possibilité de changer de compte. Sinon, déconnectez-vous totalement et recommencer la manipulation expliquée ci-dessus.

- cliquez sur le lien : [Informations sur les inscriptions](#)

# Il faut le savoir !

Les travaux sont en cours !

Notre futur bâtiment unique est en travaux depuis le mois de février 2016.

Les travaux se déroulent dans les temps. La rentrée de septembre 2017 au 19 avenue de l'Astronomie à Saint-Josse se précise.

## OBJECTIF ASTRO

L'Extranet hébergera prochainement une nouvelle catégorie intitulée "Objectif Astro".

Cette catégorie rassemblera des informations sur le nouveau bâtiment ainsi que des photos de l'avancement des travaux.

Vous serez avertis par e-mail dès que la catégorie sera créée ainsi qu'à chaque mise à jour.

Notez également que le Département Bâtiments organisera sous peu dans chaque centre des séances de consultation. Vous serez invité par e-mail à participer à ces séances.

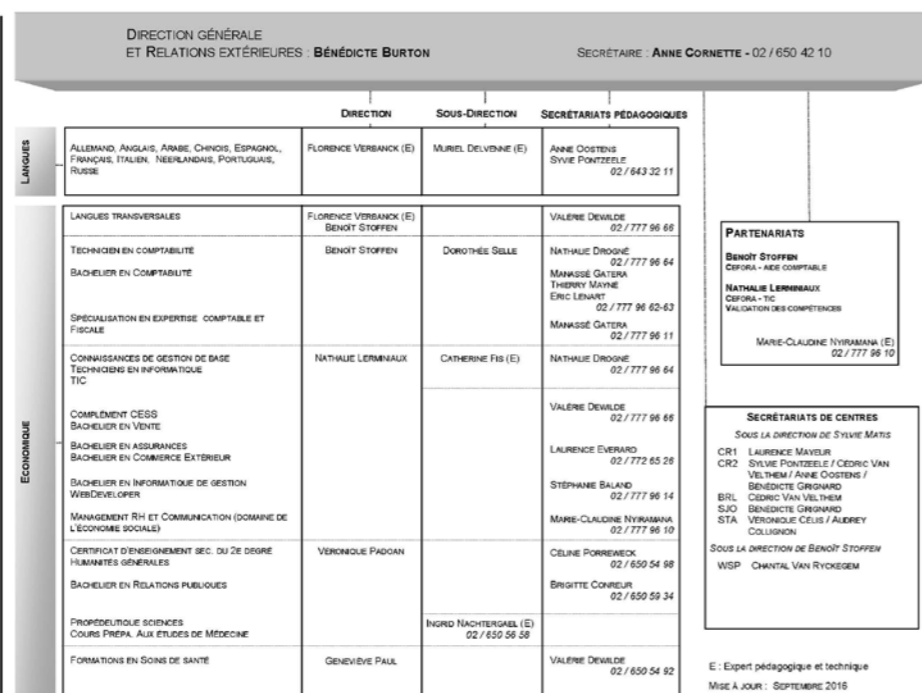


Astro

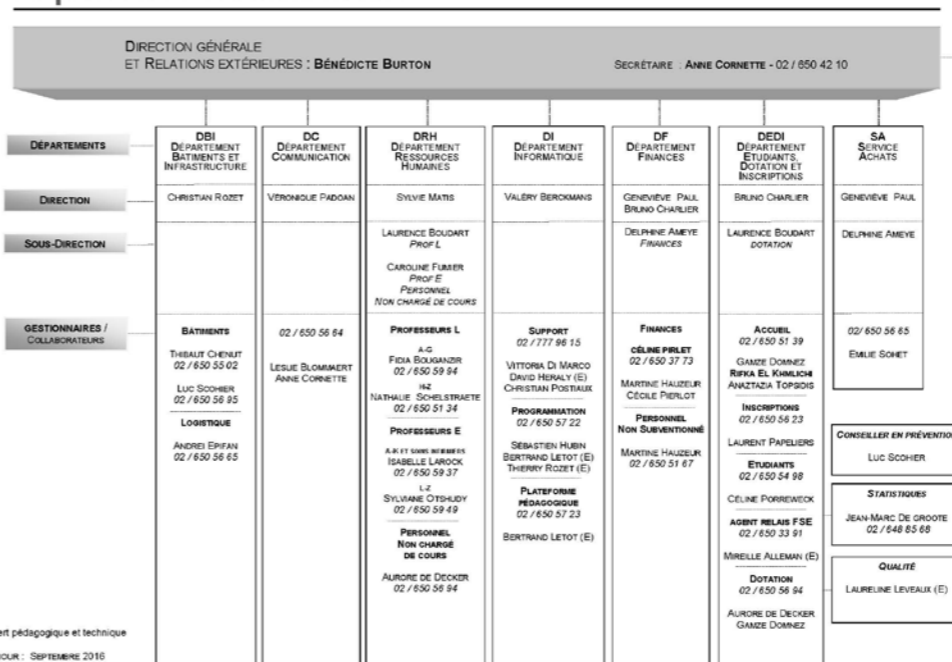
L'organigramme des départements administratifs et pédagogiques est consultable sur l'Extranet, dans la salle des profs à WSP, CR1, CR2, BRL et STA, et aux valves syndicales à CAM.

Cliquez sur les images ci-dessous pour accéder à l'organigramme correspondant.

## Départements pédagogiques



## Départements administratifs



## Saint Nicolas des enfants du personnel

mercredi 30 novembre 2016 à 13h30 à CAM

## Assemblée générale

vendredi 5 mai 2017 à 17h30 au FORUM B

## Fête du personnel

vendredi 5 mai 2017 après l'AG à CAM

Les congés scolaires de l'EPFC sont déterminés par **la circulaire n° 5734 du 24/05/2016** "Calendrier général de fonctionnement des établissements d'enseignement de promotion sociale pour l'année scolaire 2016-2017"

### Congé d'automne (Toussaint)

du lundi 31 octobre 2016  
au dimanche 6 novembre 2016

### Armistice 1<sup>re</sup> Guerre Mondiale

vendredi 11 novembre 2016

### Vacances d'hiver (Noël)

du lundi 26 décembre 2016  
au dimanche 8 janvier 2017

### Congé de détente (Carnaval)

du lundi 27 février 2017  
au dimanche 5 mars 2017

### Vacances de printemps (Pâques)

du lundi 3 avril 2017  
au lundi 17 avril 2017

### Fête du travail

lundi 1<sup>er</sup> mai 2017

### Ascension

jeudi 25 mai 2017

### Pentecôte & lundi de Pentecôte

du dimanche 4 juin 2017  
au lundi 5 juin 2017

### Vacances d'été

samedi 1<sup>er</sup> juillet 2017

## Dispense des obligations...

...en matière de chômage

Les demandeurs d'emploi inscrits à un minimum de 20 périodes de cours par semaine données avant 17 heures peuvent bénéficier d'une dispense des obligations en matière de chômage.

D'ailleurs, cette demande est obligatoire pour l'étudiant qui remplit ces conditions et qui souhaite conserver le bénéfice de ses allocations de chômage.

### Procédure pour l'étudiant

Après son inscription et avant le début de son/ses cours, l'étudiant qui souhaite obtenir une dispense de l'ONEM doit faire compléter le formulaire de demande de dispense par le secrétariat pédagogique de sa section sur présentation de sa/ses attestation/-s d'inscription.

**Attention : depuis la dernière réforme de l'Etat, le formulaire de demande de dispense dépend de la Région dans laquelle l'étudiant est domicilié.**

- S'il est domicilié en Région de Bruxelles Capitale, il doit faire compléter le **formulaire de demande de dispense d'Actiris : le DV94A**.
- S'il est domicilié en Région Wallonne, il doit faire compléter le **formulaire de demande de dispense du Forem : le D94A**.
- S'il est domicilié en Région germanophone, il doit faire compléter le **formulaire de demande de dispense de l'Arbeitsamt der DG, le CD94A**.

Une fois le formulaire complété, l'étudiant le renvoie à son organisme de paiement.

Si sa demande de dispense est acceptée, il devra alors faire compléter le formulaire C98 par le secrétariat de votre section à la fin de chaque mois de cours (à partir du 25 du mois). Il joindra le C98 complété à sa carte de contrôle.

EPFC

Enseignement de Promotion et de Formation Continue  
Langues Commerce Informatique Humanités Assurances Communication Comptabilité Soins de santé

## Charte...

...graphique

**Suite à la suppression d'une section, le bandeau de l'EPFC a été mis à jour.**

Utilisé principalement sur le papier à en-tête, il existe néanmoins un bandeau propre à chaque section. Ce bandeau sur lequel votre section est mise en exergue peut être utilisé lors de l'affichage des résultats aux tests, aux examens ou sur les documents des stages par exemple. N'hésitez pas à demander le vôtre au Département Communication.

Le Département Communication est à la recherche d'une nouvelle équipe de Saint Nicolas et Père Fouettard.

- ▢ Vous mesurez environ 1,80m ?
- ▢ Vous avez le contact facile avec les enfants ou vous n'hésitez pas à leur faire les gros yeux ?
- ▢ Vous rêvez de porter une mitre ou une jolie casquette en velours ?
- ▢ Vous êtes prêt à être la star des enfants mercredi 30/11 de 12h30 à 16h ?
- ▢ Vous êtes un homme mais le maquillage ne vous fait pas peur ?

**Alors vous êtes celui/ceux que nous cherchons !**

Intéressé? Faites-nous parvenir votre candidature (en mentionnant votre taille et en joignant votre photo) pour le vendredi 18 novembre au plus tard par e-mail à l'adresse : [communication@epfc.eu](mailto:communication@epfc.eu)



#### Allocations familiales

Les termes "heures" et "périodes" pouvant porter à confusion lorsqu'il s'agit d'allocations familiales, il était temps de faire le point sur la question afin d'éviter les erreurs et de pouvoir donner une information claire à nos étudiants.

FAMIFED, l'agence fédérale pour les allocations familiales, confirme qu'une période de cours de 50 minutes est assimilée à une heure de 60 minutes.

**Pour rappel, voici les conditions à remplir pour l'octroi des allocations familiales**

- ▢ études de niveau secondaire : l'étudiant doit comptabiliser 17h de cours par semaine ;
- ▢ études de niveau supérieur : l'étudiant doit comptabiliser 13h de cours par semaine ou 27 ECTS (= crédits).

L'étudiant qui suit à la fois des cours de niveau secondaire et supérieur et qui n'atteint pas 13h de cours en supérieur doit alors comptabiliser 17h de cours en secondaire par semaine.

Pour l'instant, le nombre d'ECTS des UE de niveau supérieur ne peut pas être repris sur les attestations d'inscription. Toutefois, cette information se trouve sur les pages Internet des formations concernées : au bas de la page d'un bachelier, cliquez sur "Programme complet".

#### Abonnement scolaire STIB

En ce qui concerne l'obtention d'un abonnement STIB, l'étudiant doit comptabiliser 20h de cours sur 4 jours minimum par semaine. Il s'agit ici d'heures de 60 minutes. Les périodes doivent donc être converties en heures.

[Télécharger l'attestation STIB 2016 - 2017](#)

Il semblerait que la boîte de secours mise à disposition dans chaque centre ne soit pas évidente à décrocher de son support.

Une urgence implique que l'on agisse vite et efficacement, ce qui explique probablement que certains en soient venus à l'ouvrir à même le mur provoquant ainsi un "suraccident", le contenu de la boîte se retrouvant à terre.

**Voici comment décrocher facilement la boîte de son support :**

- ▢ D'une main, attrapez la poignée se trouvant sur le dessus de la boîte
- ▢ De l'autre main, déclipsez le support qui se trouve sur le côté de la boîte (à gauche ou à droite, au choix).
- ▢ Tirez ensuite la boîte vers vous en la retenant par la poignée que vous tenez toujours fermement.
- ▢ Si vous êtes vous-même blessé(e), évitez la précipitation et demandez l'aide d'un(e) collègue.

Décrocher la boîte de secours



Note de la rédaction

L'EPFC.com de juin n'ayant pas pu paraître, nous publions dans cette édition d'octobre ces poèmes datés de mars 2016.

Vous souhaitez également montrer à tous les diverses activités que vous organisez avec votre classe? Envoyez vos photos, articles ou autres productions sur [communication@epfc.eu](mailto:communication@epfc.eu)

"Home" by Kim

Home is a place where the sun shines even if it rains.  
Home is a place where you don't have to be scared  
Of what others think  
Home is a place where laughter is endless  
Home is a place where hugs are warm  
If you don't have A home yet, you will find it soon.

"LOVE" by Walaa

I'm in love with you  
but what can I do?

Whenever I look into your eyes  
I begin to get butterflies...

Sometimes you make my life easy  
Sometimes you make me feel dizzy

No matter what has happened  
You will still be my husband

These simple words can vanish  
But my love for you is unfinished

"LIFE" by Sabrina

As leaves gathered on the tree of life...  
As leaves fluttered in the wind of discouragement...  
As leaves revived by the joy of the sun...  
As leaves falling down surrendered to time  
As leaves crushed on soil of death.

# Il y a de l'animation dans nos sections !



"Let's learn English" by Milena

We are a nice English group  
In our Hogwarts School  
Some of us knew each other from Philosopher's Stone  
The other students we met in Deathly Hallows  
And new teacher Ms Minerva Mc Gonagall  
With her ever matching hat  
We have great task: protecting our Philosopher's Stone  
New English File Advanced, third edition  
We said we would not be able to protect  
Philosopher's Stone if we didn't have strength and magic  
Of previous level  
Ms Mc Gonagall said: "You are all able to achieve  
Your English level!"  
"Trust me! You will gain the success you deserve."  
So we should feel confident  
Believe in our own abilities  
We won't complain to Hogwarts High Inquisitor  
Appointed by the Ministry of Magic  
To ensure that all Educational Decrees  
Set by the Ministry were implemented  
Ms Mc Gonagall is English wizard  
So I'm sure she'll explain the magic  
Of the language  
Let's have fun and not be upset  
Think positive and we will learn more easily.

Ask teacher about everything you don't understand  
And if we want other activities instead of playing monopoly  
Maybe we can skip some Educational Decrees

Let's learn English  
In a good mood and get on all of us  
Under the watchful eye and care  
Of Ms Mc Gonagall

By Binh Son Nguyen - March 10 2016

I ran head on full speed  
Knocking over my way all neighbours' kids  
Rushing to the metro like an insane  
If I ever could, I'd have taken a plane

Coming out of two metros, then stepping out of a bus  
I finally reached school with my back full of dust  
Opening the class door gently, I sneaked in towards Giovanni  
He made sign to me, he'd cover me as he did his bambini

But suddenly from nowhere came Marianne  
From behind the door, her fists on her hips,  
She raised her voice majestically:  
"Son", I saw you,  
"You can't really say you're on time.  
Make haste to reach your place  
Explain to me why you're so late  
Don't ever talk to me about fate  
Cos I'd definitely never tolerate  
Put it in a writing of 500 words  
In Shakespeare's English, I MUST INSIST  
There won't be a single "because" ... in your speech  
Students always mentioned this to me  
In 35 years of teaching English  
I've heard enough of this rubbish."

"Oh! Please, Marianne, have pity on me  
Instead of Shakespeare's English, I'd simply tell you  
We're stressed, having at the same time a lot to do  
We race up all day long to get to our goals  
But we appreciate and love your English course  
A lot, we must say; and your conscientiousness,  
We can see you've always been trying your very best  
Trying each of us reaching our respective dream  
Your devotion it seems to me worth while  
A gentle scolding from time to time

We'll persevere in achieving our course  
Putting aside the bad weather or the long distance,  
Ignoring our "aches" and our "sores"  
Blanking all our little difficulties  
Smoothing all the trying paths by laughing heartily  
To meet up in class like a family

You've guessed it right, some of the details  
Above have been exaggerated for the fun of making poems  
Here again, my truthful and warmest thanks to Marianne  
Vincent for the good quality of her English course

"To my little daughters Audrey and Laetitia"  
by Carole

In my heart of mother in love  
My feeling for you is like a dove  
Like an ocean of happiness  
In my eyes I see your prettiness  
For my beautiful flowers of Africa  
Your smile reminds me of the Arabica  
I want to see you spread your wings  
Because for me you are my spring  
But never fly very far from me  
Like the little birds near the tree

"London" by Laura

As a poem I had to write  
Thanks to London I've been inspired

In London you can find everything you like  
Singing balls I've bought  
I play with everyday

Jumping on the London Eye  
You'll be closer to the sky  
It's wonderful at night  
Even if I've never tried

With sun or rain  
You'll always find the perfect place

If you need a cultural break  
You can take a coffee at Modern Tate

On the market of Notting Hill  
You'll find perfect deal

If you are lost, don't worry,  
You'll be helped by a ghost

To relax go to a park  
If it's cold, you can walk  
If it's warm, you can lie on the lawn

If you love the countryside  
Take a bus,  
It will be fine

Now I am leaving  
But of coming back  
I'm dreaming

I want to say goodbye  
To activity so kind  
Looking left or right  
Everyone says bye bye

# Il y a de l'animation dans nos sections !

"Clevvertiti" by Angel

The little titi asked his mother  
The reason of their long long neck  
When she had thought about the answer  
She said: "It's because of their curiosity"  
"So curious mum, giraffe could be?"  
Then ... they can see all and everything!  
The other day you said to me  
If I can make a joke for fun  
And I can tell you, I have one:

When python slough her skin ...  
Mum! She's buck 'snaked', isn't it?' \*

\*Angel explained to me the last two sentences are a pun (play-on-words with naked and snake) and he preferred not to be corrected.

"MOTHER" by Alessia

You've been through a lot to give me the best  
How do you want to express myself?  
Thank you for showing me how to give and to receive  
I know that you're always right  
Even when I think you are wrong  
And how you can repeat things all day long ...  
Thank you for showing me the right way  
When I'm blind  
And no matter what, you've never left me behind  
You must be a gift from God above  
And thank you for being my mother



# Il y a de l'animation dans nos sections !

...grâce à l'impro

Un semestre plein de découverte et de partage

De février à juin 2016 a eu lieu, pour la première fois au sein de l'EPFC, chaque vendredi soir, un atelier d'improvisation théâtrale animé bénévolement par moi-même, professeur de FLE à l'EPFC, où s'est créé un échange nouveau et où des étudiants ont appris le français différemment.

Les participants, étudiants de français du niveau 4 au niveau 11, d'anglais, ou encore conjoints ou amis de l'un ou de l'autre, se sont cotoyés sur une « scène » et ont découvert les bienfaits de l'impro : vaincre la peur du ridicule, lâcher prise, réagir spontanément en français, faire confiance aux autres ; et ont construit des histoires parfois drôles, parfois tristes, souvent marquantes ou surprenantes. Par ce biais, tous ont en tout cas noué un lien inoubliable, une amitié profonde, et ont forgé une partie nouvelle de leur identité.

Certains n'ont participé à l'atelier que par curiosité et n'y sont pas revenus, mais un petit groupe de fidèles s'est peu à peu formé et a favorisé une entente qui a permis d'évoluer ensemble dans des compétences nouvelles.

Et cela continuera en septembre avec un nouvel atelier, de nouveaux objectifs (rencontres avec la FBIA, présence régulière à des spectacles, participation de francophones amateurs et professionnels, formation éventuelle de certains) et plus de communication (ateliers profs, promotion dans les classes) afin, je l'espère, de faire prospérer cette expérience.

Emilie LETERTRE



### Coup d'envoi imminent de l'enquête "bien-être"

Nous vous l'avions annoncé lors de notre dernière AG, le Conseil de direction, en étroite collaboration avec le CPPT, prépare le lancement prochain d'une enquête "bien-être". Celle-ci visera à cerner les principales difficultés rencontrées dans nos activités et à dresser un état des lieux utile à l'analyse des risques psychosociaux (\*).

Afin d'avoir la garantie scientifique et l'objectivité nécessaires à cet exercice complexe, un questionnaire d'enquête sera préparé et ses résultats seront analysés par le Professeur Hellemans du Centre de Recherche de Psychologie du travail et de la Consommation (PSYTC) de l'ULB. Cette dernière formulera des recommandations utiles à l'élaboration d'un plan d'actions visant à améliorer nos conditions de bien-être au travail.

Pratiquement, à la fin du mois de novembre, j'enverrai à l'ensemble des travailleurs de l'EPFC (enseignants et administratifs) un lien permettant de se connecter à un serveur sécurisé de l'ULB. Un questionnaire pourra ainsi être facilement complété de n'importe quel ordinateur et de façon entièrement anonyme. Une communication des résultats est prévue au cours du mois de janvier 2017.

Tous donc à nos claviers pour mesurer au mieux les conditions actuelles de bien-être au travail !

La participation de tous contribuera à développer des mesures d'amélioration les plus pertinentes possibles.

Bénédicte BURTON, Directrice Générale

(\*) Selon la législation, les "risques psychosociaux occasionnés par le travail" se définissent comme "la probabilité qu'un ou plusieurs travailleur(s) subisse(nt) un dommage psychique qui peut également s'accompagner d'un dommage physique, suite à l'exposition à des composantes de l'organisation du travail, du contenu du travail, des conditions de travail, des conditions de vie au travail et des relations interpersonnelles au travail, sur lesquelles l'employeur a un impact et qui comportent objectivement un danger".

## Les risques psychosociaux

[www.healthy-workplaces.eu](http://www.healthy-workplaces.eu)



<http://healthy-workplaces.eu>

# Conseils en prévention



### Une prévention bien utile dans nos centres

Durant la semaine du 17 octobre, nos centres se sont vus "vidés" tout-à-coup lors des traditionnels exercices d'évacuation du mois d'octobre.

Toutes nos félicitations aux superviseurs et aux professeurs volontaires pour l'aide apportée à leur bon déroulement !

L'objectif de ces exercices, répétés également en février/mars, est de se familiariser à une situation d'urgence comme un incendie, une fuite de gaz ou encore une alerte à la bombe. Ces exercices sont également l'occasion d'évaluer nos capacités de réaction et, pour le Conseiller en prévention et le département Bâtiments et Infrastructure, de vérifier le dispositif mis en place.

### Et pour aller plus loin...

Chaque année, 10 000 incendies se produisent dans des bâtiments en Belgique provoquant le décès de plus de 100 personnes et des milliers de victimes hospitalisés dans des centres pour grands brûlés. Voici quelques idées pour améliorer ce constat :

- ▢ vérifiez la sécurité de votre maison. Retrouvez de nombreux conseils sur <http://www.nejouezpasavecfeux.be/> ;
- ▢ incitez votre famille et vos amis à en faire autant ;
- ▢ si vous êtes enseignant, vous pourriez prendre un moment dans un cours pour en parler aux étudiants ou en faire un sujet pédagogique dans un cours de langue, par exemple.

Luc SCOHIER, Conseiller en prévention

### Rôle du Conseiller en Prévention

Sur base des analyses nécessaires et des avis émis par le Comité de Prévention et de Protection au Travail, le Conseiller en prévention appuie la direction dans le développement d'une politique de sécurité et de bien-être au travail en conformité avec la législation.

## Congo Artworks - Peinture populaire

Une exposition du Musée Royal de l'Afrique Centrale, en collaboration avec le Palais des Beaux-Arts de Bruxelles.

Au même titre que la musique et la danse, la peinture populaire est profondément liée à la vie quotidienne. La République démocratique du Congo ne fait pas exception à la règle. L'univers de la peinture porte l'empreinte de la mémoire collective, comme l'illustre à merveille cette exposition présentant des tableaux réalisés entre 1968 et 2012. Une sélection d'objets historiques, de photographies, de dessins et pièces d'archives élargiront votre perspective en établissant des liens avec des formes d'art congolaises plus anciennes, tous horizons confondus.

Lieu : BOZAR / Palais des Beaux-Arts, rue Ravenstein 23 à 1000 Bruxelles.

Tarifs : 10 € - 8 € - 2 € (selon votre situation).

Jusqu'au 22 janvier 2017, du mardi au dimanche de 10h à 18h, le jeudi de 10h à 21h.

Possibilité de visites guidées pour groupes : <http://www.bozar.be/fr/activities/119204-visites-guidees-pour-groupes-visite-creative-pour-groupes-d-enfants-et-familles>

<http://www.bozar.be/fr/activities/104695-congo-art-works>



Une exposition qui pique votre curiosité !

Les serpents, lézards, araignées, grenouilles, crapauds et autres animaux venimeux de l'expo POISON sont vivants et répartis dans une vingtaine de terrariums. Un soigneur veille à leur santé. Avec un peu de chance, vous pourrez l'observer, par la vitre de son laboratoire sécurisé, en plein travail...

La quantité d'énergie nécessaire à la production de leur venin est telle que ces animaux ont développé divers signaux d'avertissement pour en éviter le gaspillage : couleurs vives, posture intimidante, sons d'alerte (comme le serpent à sonnette par exemple), etc. sont autant de mesures qui visent à avertir un prédateur éventuel du risque qu'il prend à trop s'approcher.

Tout comme certains poisons issus des plantes et des minéraux, les toxines de certains animaux ont des applications médicales qui peuvent sauver des vies.

Lieu : Institut Royal des Sciences naturelles de Belgique, rue Vautier 29 à 1000 Bruxelles.

Tarifs : 7 € - 8,50 € - 9,50 € - Gratuit sur présentation de la Carte PROF.

Jusqu'au 3 septembre 2017,

- ▢ du mardi au dimanche de 10h à 18h pendant les congés scolaires,
- ▢ du mardi au vendredi de 9h30 à 17h et le week-end 10h à 18h durant l'année scolaire.

A partir de 7 ans.

<https://www.naturalsciences.be/fr/museum/exhibitions-view/1255/6175/377>



<http://moodle.epfc.be>

## ...pour faire apprendre

Le Services des Sciences de l'éducation de l'ULB organise des rencontres gratuites ouvertes à toutes et à tous "pour faire apprendre". Voici les dates de ces rencontres et les thèmes proposés :

- ▢ 19 novembre 2016  
Quels contenus et quelles méthodes pour le nouveau cours de « philosophie et citoyenneté » ?
- ▢ 28 janvier 2017  
Apprendre l'orthographe : enjeux et méthodes
- ▢ 18 février 2017  
Le complotisme, une idéologie de l'oppression
- ▢ 25 mars 2017  
Égalité des sexes à l'école : question dépassée ou enjeu politique ?
- ▢ 22 avril 2017  
Les méthodes actives et la mémorisation des savoirs sont-elles compatibles ?

Elles ont lieu sur le campus du Solbosch de l'U.L.B. le samedi de 9h30 à 12h15, généralement au local UB 5.230 (bâtiment U, 5e niveau). Mais le lieu peut parfois changer en fonction du nombre de participants prévus<sup>1</sup>. Et pour pouvoir, si nécessaire, réserver un local aux dimensions adaptées, il est demandé une inscription préalable aux groupes de plus de dix personnes, au moins deux semaines avant la date de l'activité concernée.

Renseignements complémentaires : Michel Staszewski ([mstaszew@ulb.ac.be](mailto:mstaszew@ulb.ac.be)) Nathalie Terendij ([nterendi@ulb.ac.be](mailto:nterendi@ulb.ac.be) ou 02 650 54 62)

Retrouvez les détails de chaque conférence sur <http://extranet.epfc.eu/images/stories/documents/com/rencontres-pour-faire-apprendre-ULB.pdf>

<sup>1</sup> Les changements éventuels sont annoncés par e-mail. Cliquez ici pour recevoir ces e-mails

**Votre endroit favori ?**

An Tra Ban, une plage magnifique dans le Donegal, au nord ouest de l'Irlande. Quand il y fait beau, je me sens détendu et c'est un endroit qui fait surgir en moi la joie d'être en vie ... quand il y fait beau. Quand il n'y fait pas beau, c'est la pluie horizontale et le vent froid qui transperce la moelle osseuse. Mais quand il y fait beau... aah la la !  
<https://www.youtube.com/watch?v=Wh7fSzZRXmg>

**Votre boisson favorite ?**

Difficile de répondre à cette question sans correspondre à un stéréotype national, mais je dirais que c'est la deuxième. La première, je la termine trop vite. Et puis à partir de la troisième, je ne déguste plus vraiment. Donc c'est la deuxième que j'apprécie le mieux.

**Votre plat favori ?**

Le saumon, tout simple, avec des patates au beurre et des haricots verts.

**Votre livre préféré ?**

Hamlet est le livre que j'ai lu le plus grand nombre de fois, et qui me sert encore de référence dans la vie. Translations de Brian Friel est l'œuvre irlandaise qui me touche le plus. En français, Tout est langage de Françoise Dolto et L'Ordre du discours de Michel Foucault sont des livres qui m'ont fait prendre conscience de l'essentiel. Je n'ai jamais trouvé les traductions anglaises de ces deux ouvrages. Voilà pourquoi il faut apprendre d'autres langues et explorer d'autres cultures : parfois les réponses que nous cherchons se trouvent bien loin de notre monde connu.

**Votre film préféré ?**

Ce n'est pas possible d'en choisir un. Un film récent que j'ai beaucoup aimé est Toni Erdmann. Ce film montre que tout le monde joue un rôle dans la vie, mais parfois c'est le rôle qui nous joue.

Sinon, le film que j'ai le plus vu dans ma vie est The Life of Brian des Monty Python. C'est un mélange d'intelligence et d'humour qui ne cesse jamais de me plaire.

**Votre programme télé favori ?**

La série The Wire (Sur Ecoute) qui se passe dans la ville de Baltimore aux Etats-Unis. Je l'aime bien parce qu'il n'y a pas vraiment de personnage principal, si ce n'est la ville elle-même.

**Votre musique de prédilection ?**

La musique traditionnelle irlandaise, en général. Elle coule dans mes veines, elle fait vibrer mon esprit, et ensuite, mes pieds prennent vie. J'aime cette musique en version instrumentale, mais aussi dans les ballades. Chez nous, on dit que ce sont les riches qui écrivent l'histoire, mais que c'est le peuple qui écrit les chansons.

**Votre mode de déplacement préféré ?**

La moto

**Votre restaurant, café, discothèque ?**

Ci Piacce, un bar-resto à cocktails italien sur le Parvis de Saint-Gilles à Bruxelles. Le café y est tellement bon ! En plus, c'est là où j'ai bu le meilleur Irish coffee de ma vie. Surprenant, non ?

**Sans quel objet ne vous déplacez-vous jamais ?**

En moto, j'ai toujours un caleçon et des chaussettes de rechange au cas où il pleut beaucoup.

**Dans l'absolu, que changeriez-vous à l'EPFC ?**

J'aimerais voir l'école s'engager davantage auprès d'autres établissements d'enseignement pour adultes dans d'autres pays. Ce genre d'échange de bonnes pratiques pourrait être très utile et très enrichissant pour les équipes pédagogiques et administratives.

**Que changeriez-vous chez vous ?**

J'aimerais manger mieux et trouver le temps de faire plus de sport (et j'aimerais trouver un truc plus intéressant à dire en réponse à cette question).

**Quelle(s) qualité(s) appréciez-vous le plus chez les autres ?**

Une bonne écoute et une envie de bien faire les choses.

**Vous gagnez la somme de 25 000 €. Comment la dépensez-vous en un WE ?**

J'organiserai un énorme bal de danse irlandaise dans un hôtel avec une grande salle parquetée magnifique. Je payerais très bien les musiciens, je logerais tout le monde sur place et on passerait le weekend à danser et à rire.

**Votre devise dans la vie ?**

'A boat can stay safe in the harbour, but that is not what boats were built for.' C'est une devise un peu bateau, je sais, mais elle m'a bien servi.



Exceptionnellement dans cette édition de l'EPFC.com, nous vous présentons un deuxième membre du personnel : Carine Poelmans, professeure d'Anglais, dont la belle et longue carrière prend fin en ce mois d'octobre 2016, est la maman d'un médaillé d'argent des J.O. de Rio 2016, le dossart n°28 de l'équipe des Red Lions, l'équipe belge de hockey sur gazon.

Elle nous raconte l'expérience de son fils à Rio et le chemin parcouru pour y parvenir.

**Vous êtes la maman d'un médaillé d'argent des J.O. de Rio. Quel est son nom? Son âge? La discipline dans laquelle il a été médaillé?**

Mon fils s'appelle Jérôme Truyens. Il a 29 ans et est joueur de hockey sur gazon.

**Comment a-t-il commencé cette activité?**

Mon mari et moi étions plutôt joueurs de tennis et c'est donc tout naturellement que Jérôme, ainsi que son frère et ses sœurs, se sont mis à ce sport. Mais tennis et hockey étant souvent jumelés dans un club de sport, nombreux de nos amis étaient joueurs de hockey. Ceci explique probablement pourquoi nos enfants, à un moment, ont donné leur préférence à leurs petits copains et à ce sport d'équipe, qui par ailleurs, est une belle école de la vie.

**Comment passe-t-on d'un hobby qui occupe nos enfants le mercredi après-midi et le week-end à une passion telle pour un sport qu'elle les emmène aux J.O.?**

Chez nous, le hockey n'a jamais été une simple activité du mercredi après-midi ou du week-end : s'inscrire à un sport collectif signifie être présent pour les copains, être réguliers aux entraînements, aux compétitions. Véhiculer ou accompagner nos enfants n'a jamais été pour mon mari et moi-même un fardeau, bien au contraire. Fort heureusement car, dès son plus jeune âge, vers 11 ans, Jérôme nous a confié qu'il rêvait de faire un jour partie de l'équipe nationale... rêve qui se réalisa 6 ans plus tard.

**Combien d'heures s'entraîne-t-il par jour/ou par semaine?**

Tout joueur de l'équipe nationale combine les entraînements de club (3 fois / semaine) avec les entraînements nationaux (planning selon les compétitions mais également plusieurs fois par semaine). A cela s'ajoutent les séances d'entraînement physique et de musculation.

**Quelles incidences ces entraînements / sa participation aux J.O. ont-ils eu sur votre planning quotidien?**

A 29 ans, Jérôme ne vit plus avec nous mais avec sa compagne et sa petite fille. Son programme est évidemment très lourd et demande de la part de ses proches soutien et compréhension. Fort heureusement, sa compagne est également sportive. Mais un planning bien agencé laisse place à des activités de famille. Par ailleurs, notre famille comprend ces obligations et nous nous y adaptons donc tous fort bien.

**Que fait-il d'autre dans la vie? (études, métier, hobby)**

Jérôme a fait des études d'ingénieur commercial (Solvay) à la VUB et un Masters à l'International Business School of Solvay (ULB). Après ses études, il a été engagé à la banque privée Puylaetco-Dewaay comme gestionnaire de portefeuilles. Il y travaille toujours.

Un hobby? ... le hockey...

**Comment sa participation aux J.O. a-t-elle impacté sa vie d'un point de vue professionnel / estudiantine? A-t-il dû quitter son boulot/ses études pour pouvoir participer aux J.O.?**

Jérôme a participé à trois Olympiades : Pékin en 2008, Londres en 2012 et Rio

en 2016. Pendant ses études, Jérôme a bénéficié d'un statut d'élite sportive ; ce statut lui permettait d'aménager ses horaires d'examens mais ne lui donnait en aucun cas une dispense quelconque. Une fois dans la "vie active", son employeur, intéressé par son profil de financier et de sportif, lui a octroyé un horaire à 90% pour pouvoir suivre les entraînements et compétitions nécessaires. Mais, très vite, Jérôme a dû réduire son temps de travail à 4/5. Enfin, dans l'année précédant les J.O. de Rio, désireux d'aller décrocher une médaille, les joueurs se sont mis d'accord pour un investissement à 100%. Jérôme a donc pris un an de congé sans solde. Décision peu aisée car il faut savoir qu'un hockeyeur n'est absolument pas professionnel et n'a donc pas (ou très peu) de rémunération.

**Comment sa participation aux J.O. a-t-elle impacté sa vie d'un point de vue social (disponibilité, les sorties entre amis sont-elles proscrites)?**

Etre joueur de l'équipe nationale, préparer des compétitions et des



olympiades requiert une discipline stricte : pas de sortie la veille d'un match de championnat, pendant la préparation des compétitions... bref, aux moments clés et... alcool et tabac proscrits bien sûr ! Mais cela n'exclut nullement une vie familiale et sociale. Quoi qu'il en soit, tous vous diront que les moments qu'ils ont vécus valaient bien tous ces petits sacrifices.

**Un athlète de son niveau a-t-il des obligations strictes à respecter, comme un régime alimentaire spécifique, du temps de repos imposé, etc. ?**

Bien sûr ! Une hygiène de vie s'impose : régime alimentaire de sportif, heures de sommeil respectées, bilans médicaux réguliers,.... Mais ce ne sont pas des moines et tous savent profiter des moments plus 'light' ...

**Combien pèse une médaille d'argent ? Est-ce grand ? Où se trouve cette médaille aujourd'hui : votre fils l'a-t-il encadrée et affichée dans son salon ?**

Je lui ai posé la question du poids : 500g. C'est une médaille impressionnante, probablement de par ce qu'elle représente pour un athlète sportif. Et non, il ne l'a pas encadrée ou exposée dans son salon. Elle repose gentiment dans son boîtier qu'il conserve... j'avoue ne pas savoir où !

**Avez-vous pu aller le voir à Rio ?**

Comme je l'ai dit plus haut, Jérôme a participé à 3 Olympiades : en 2008, Pékin marqua le début de la belle histoire du hockey. Mon mari avait plaisanté en disant à nos autres enfants que nous irions voir Jérôme si les belges se qualifiaient, ce qui relevait alors du miracle... Nous sommes donc tous allés supporter Jérôme à Pékin, ce qui nous a permis d'allier J.O. et tourisme. Une belle expérience ! Nous étions à nouveau dans les gradins en 2012 à Londres. Mais nous n'avons malheureusement pas pu aller à Rio et nous l'avons supporté depuis notre canapé...

**Quelles sont les coulisses des J.O. avant, pendant et après la compétition ?**

Avant les J.O., c'est une préparation intensive d'une année. Pendant les J.O., ce sont deux semaines de compétition à raison de 1 match tous les deux jours et même parfois un match par jour. Lors des jours de repos, pas question de sightseeing ou autre activité. Ce sont des journées d'entraînement, de repos, de réparation des "bobos" des joueurs, d'analyses de match, de briefings, etc...

Après les J.O., cette année, ce fut bien sûr l'euphorie d'avoir obtenu cette médaille d'argent. Puis, quelques 15 jours de vacances et en route à nouveau pour les entraînements de club mais aussi la vie professionnelle.

**Votre fils a-t-il l'une ou l'autre anecdote de son voyage au Brésil ?**

Il ne pourra guère raconter d'anecdotes extra Olympiades mais à chaque fois, il s'émerveille d'une part de participer à la cérémonie

d'ouverture et au défilé des athlètes et d'autre part, de croiser des stars sportives telles que Bolt, Djokovic, etc.

Sinon, comme vous l'aurez peut-être entendu sur les ondes, les infrastructures n'étaient pas fin prêtes : entre les fuites d'eau, les panneaux qui tombent du plafond du réfectoire, ou le chauffeur du bus qui se perd dans la ville, ...mais peu importe, la magie des Jeux fait vite oublier ces petits inconvénients.

**A-t-il étudié le portugais à l'EPFC avant de s'envoler pour Rio ?**

Non, pas d'inscription pour Jérôme à l'EPFC. Si les brésiliens parlent le Portugais, la langue des rencontres internationales reste l'Anglais.

**Quelle sera la suite de sa carrière ? Participera-t-il (ou souhaite-t-il à nouveau participer) aux prochains J.O. ?**

Depuis la Coupe du Monde à La Haye en 2014, Jérôme a toujours dit qu'il mettrait un terme à sa carrière internationale après les Jeux de Rio. Peut-être aurait-il pu rêver encore d'une médaille d'or mais l'argent le comble et il tourne une page pour se consacrer dorénavant à sa carrière professionnelle et à sa vie de famille, qu'un petit garçon viendra agrandir en janvier.



Les Red Lions après leur victoire lors de leur deuxième match de poule contre le Brésil

## Bienvenue à



chez  
**Alexandra Bouchat**



chez  
**Valérie Dewilde**



chez  
**Céline Mollaert**



chez  
**Badr Laaouar**

- ▮ **Florence VERBANCK** a repris la direction du Département Langues. Elle est en outre la responsable des langues transversales avec Benoît STOFFEN. Vous pouvez la contacter à CR2 au 02/643.32.15 ou par e-mail à l'adresse : [flverbanck@epfc.eu](mailto:flverbanck@epfc.eu)
- ▮ **Muriel DELVENNE**, la nouvelle coordinatrice pédagogique du Département Langues, aidera Florence VERBANCK dans ses tâches. Vous pouvez la contacter à CR2 au 02/643.32.10 ou par e-mail à l'adresse : [mudelvenne@epfc.eu](mailto:mudelvenne@epfc.eu)

**Rédactrice en chef et éditeur responsable**  
**Véronique Padoan**

**Secrétaire de rédaction et mise en page**  
**Leslie Blommaert**

**Remerciements à**  
**Bénédicte Burton, Ronan Healy, Isabelle Larock, Emilie Letertre, Carine Poelmans, Céline Porreweck, Luc Scohier, Marianne Vincent.**

**Retrouvez ce numéro de l'EPFC.com et toutes les éditions précédentes sur l'Extranet**  
**Partagez vos expériences, vos remarques et vos propositions EPFCiennes sur :**  
[communication@epfc.eu](mailto:communication@epfc.eu)

## Derniers engagés

NOMS	COUR(S) DONNÉ(S) ou POSTE
BALIGANT Coraline	Français SS + FLE SI
BOKICH Sara	Secrétariat-bureautique SS
BOUCHAT Hubert	Expert SU
de MATHELIN Charles	Informatique logiciels SU
DIDIER Jean-Guy	Comptabilité SU
DO CARMO JORDAO Dina	Portugais SS
DUMONT Isabelle	EPT SI + Educatrice-Secrétaire
EPPE Stefan	Comptabilité SU, Info programmation SU, Info système SU
HOMERIN Jean-François	Info programmation SU
LECRECQ Philippe	Info logiciels et Mathématiques SU
LEEMANS Olivia	FLE SI + FLE SS
LOODTS Vanessa	Chimie SS
MESTDAGH Mariska	Français SI
MOTLLO Julien	Fiscalité SU
MUNYENTWALI Jean-François	Néerlandais – Anglais SI
MUSSCHOOT Pauline	Educatrice-Secrétaire
PADOVANO Nardino	Secrétariat-bureautique SS
SCHUMANN Paulin	Gestion SU
THIRY Catherine	Educatrice-Secrétaire + Anglais SI
TSATSIS Christos	Comptabilité SU
VIENCE Michel	Mathématiques SU
VOLONT Marc	Néerlandais SU